

ZMLUVA O MEDIÁLNEJ SPOLUPRÁCI

uzatvorená v zmysle ustanovení § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník medzi:

Obchodné meno: **C.E.N. s.r.o.**
Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, v oddieli Sro, číslo vložky: 21029/B
Sídlo: Gagarinova 12, 821 05 Bratislava
Korešpondenčná adresa: Gagarinova 12, P.O.BOX 31, 820 15 Bratislava 215
Zastúpená: PhDr. Martin Ilavský, PhD., generálny riaditeľ a konateľ
PhDr. Pavel Komorník, MBA, konateľ
IČO: 35780886
DIČ: 2020276852
IČ DPH: SK2020276852
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
(ďalej len **TA3**)

a

Názov: **Slovenské národné divadlo**
Sídlo: Pribinova 17, 819 01 Bratislava
Zastúpená: Mgr. art. Marián Chudovský, generálny riaditeľ SND
Bc. Daniel Rabina, riaditeľ Centra marketingu
IČO: 00164763
DIČ: 2020829954
IČ DPH: SK 2020829954
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
(ďalej len **SND**)

Článok I

Charakteristika zmluvných strán

1. SND je štátnou príspevkovou organizáciou zriadenou Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky. Základným predmetom činnosti príjemcu v zmysle zriaďovacej listiny vydané Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky, je príprava a verejné predvádzanie dramatických, hudobno-dramatických a tanečných diel.
2. C.E.N. s.r.o. je majiteľom licencie na vysielanie spravodajskej televízie TA3.

Článok II

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností Zmluvných strán pri zabezpečovaní mediálnej spolupráce za účelom prezentácie divadelných predstavení Slovenského národného divadla, a to počas zmluvného obdobia, t.j. od 10.01.2013 do 31.12.2013.

Článok III

Práva a povinnosti zmluvných strán

1 TA3 sa zaväzuje:

- 1.1 Odvysielateľ reklamné spoty vyhotovené SND o divadelných predstaveniach Slovenského národného divadla v čase a v rozsahu dohodnutom na základe vzájomne dohodnutého média plánu tak, aby celková mediálna hodnota plnenia poskytnutého TA3 bola vo výške 48.396 € bez DPH určenej podľa Cenníka TA3 a v celkovom objeme minimálne 140 spotov.
- 1.2 TA3 si vyhradzuje právo zmeniť reklamný spot alebo ho nezaradiť do vysielania, ak tento bude v rozpore so zákonom č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách alebo by poškodzoval TA3.
- 1.3 TA3 sa ako vysielateľ televíznej programovej služby TA3 (ďalej len „Televízia TA3“) zaväzuje vyhotoviť pre SND jeden zvukovo – obrazový záznam súvisiaci s premiérou vybraného predstavenia v SND, ktorý bude odvysielaný Televíziou TA3 v premiére, a to najneskôr do 31.12.2013 (ďalej len „Relácia“) a následne udeliť súhlas na jej použitie za podmienok stanovených touto zmluvou.
- 1.4 TA3 sa zaväzuje v lehote 14 dní po odvysielaní Relácie vyhotoviť a odovzdať SND zvukovo - obrazový záznam Relácie na nosiči DVD. O odovzdaní záznamu bude medzi zmluvnými stranami spísaný protokol. TA3 zároveň odovzdaním Záznamu udeľuje SND súhlas na použitie záznamu Relácie spôsobom vyhotovenia jej rozmnožením na prezentačné (nekomerčné) účely a jeho sprístupnenie verejnosti. Súhlas sa udeľuje pre územie Slovenskej republiky na dobu 12 mesiacov od prevzatia záznamu Relácie SND ako nevýhradná licencia. Zánikom SND neprechádzajú práva a povinnosti z udeleného súhlasu na použitie záznamu Relácie v zmysle tohto odseku na jej právneho nástupcu.
- 1.5 Cena za plnenie poskytnuté v podobe vyhotovovania záznamu Relácie, vrátane udelenia súhlasu na jej použitie v rozsahu tohto článku bod 1.3. a 1.4. bola stanovená dohodou zmluvných strán v sume 50,- EUR + DPH (slovom: päťdesiat eur).
- 1.6 TA3 nezodpovedá za obsah Relácie určený alebo ovplyvnený SND, ani za pravdivosť informácií obdržaných od SND alebo zverejnených SND v nej odvysielaných.

2 SND sa zaväzuje:

- 2.1 Doručiť reklamné spoty uvedené v bode 1.1 tohto článku zmluvy na nosiči BETACAM SP so zvukom STEREO, dodaný materiál musí byť v obrazovom formáte 16:9 a rozlíšení 720x576, minimálne štyri pracovné dni pred prvým plánovaným vysielaním do TA3.
- 2.2 SND sa zaväzuje poskytnúť pri príprave vstupu v Relácii materiály a podklady o premiére vybraného predstavenia v SND konajúceho sa v roku 2013 minimálne 7 dní vopred a zaplatiť TA3 dohodnutú cenu za vyhotovenie záznamu zo vstupu v Relácii a za udelenie súhlasu na jeho použitie za podmienok stanovených touto zmluvou.
- 2.3 SND berie na vedomie, že nositeľom autorských práv k záznamom Relácie podľa Čl. III. bod 1. ods. 1.3. a 1.4. ako k predmetu autorského práva je TA3. SND nie je oprávnená použiť záznam Relácie iným spôsobom, ako je uvedené v Čl. III. bod 1. ods. 1.4.. V prípade porušenia povinností uvedených v predchádzajúcej vete je TA3 oprávnená požadovať od SND zmluvnú pokutu vo výške 3.000,- EUR za každé jedno porušenie. Uplatnením nároku alebo zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok TA3 na náhradu škody.

2.4 Umiestniť farebné logo TA3 na svoju webovú stránku www.snd.sk, ako i na všetky svoje propagačné materiály. Ide predovšetkým o logo TA3:

- na mesačných programových plagátov A1 (január – december 2013)
- na dvojmesačných programových skladačkách Činohry SND (január – december 2013)
- na dvojmesačných programových skladačkách Opery a Baletu SND (január – december 2013) v troch jazykových mutáciách
- na plagátoch A1, citylightoch a billboardoch k novým premiérovým inscenáciám Činohry, Opery a Baletu SND (január – december 2013)
- na pozvánkach na premiéry Činohry, Opery a Baletu SND (január – december 2013)
- na letákoch k premiérovým inscenáciám Činohry, Opery a Baletu SND bulletinoch k premiérovým inscenáciám Činohry, Opery a Baletu SND (január – december 2013)
- v TV spotoch k premiérovým inscenáciám Činohry, Opery a Baletu SND vysielaných na obrazovkách vo foyer NB SND a v komerčných TV stanicích (január – december 2013)
- v tlačенých inzerciách v denníkoch, týždenníkoch a mesačníkoch (január – december 2013)

Čiastka za zverejňovanie loga (bod 2.2.) je vzájomnou dohodou určená na 50 eur + DPH

2.5. Poskytnúť TA3 10 ks voľných vstupeniek mesačne na reprízy inscenácií v repertoári SND podľa zverejneného hracieho plánu (s výnimkou mesiacov júl - august) za účelom propagácie predstavení SND

2.6. Do 31.1.2014 doručiť kompletnú fotodokumentáciu použitia loga TA3. C.E.N. s.r.o. je oprávnený takúto fotodokumentáciu od SND požadovať a SND je povinné túto dokumentáciu bezodkladne predložiť.

3 Osobitné práva a povinnosti zmluvných strán

3.1 Zmluvné strany sa dohodli, že TA3 bude dohodnuté celkové plnenie poskytovať čiastkovo, a to na základe objednávky SND doručenej TA3 v písomnej alebo elektronickej forme a na jej základe vzájomne odsúhlaseného média plánu.

3.2 Zmluvné strany sa dohodli, že v lehote do piatich dní odo dňa doručenia objednávky podľa ods. 3.1 tejto zmluvy TA3, vzájomne odsúhlasia média plán navrhnutý TA3.

3.3 Média plán bude bližšie špecifikovať časové a obsahové vymedzenie čiastkového plnenia poskytovaného TA3.

3.4 Zmluvné strany sa dohodli vzájomne konzultovať všetky plnenia poskytované na základe tejto zmluvy, najmä spôsob reklamy.

Článok IV

Platobné podmienky

1 Zmluvné strany sa dohodli, že počas účinnosti tejto zmluvy si SND objedná v spoločnosti TA3 odvysielanie reklamných spotov v celkovej mediálnej hodnote 48.396 € + DPH. Celková hodnota plnenia bude určená na základe cenníku TA3, ktorý tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že TA3 poskytne SND zľavu vo výške 75% z cenníkovej ceny, t.j. celková cena za plnenia poskytnuté TA3 počas účinnosti tejto zmluvy po uplatnení zľavy predstavuje 12.099 € + DPH. Dohodnutá zľava z cenníkovej ceny TA3 sa týka aj čiastkových plnení poskytnutých na základe tejto zmluvy spoločnosťou TA3 podľa čl. II ods. 3 tejto zmluvy.

- 2 Za účelom úhrady ceny za poskytnutie čiastkového plnenia zo strany TA3, TA3 vystaví raz do mesiaca faktúru, ktorá bude daňovým dokladom. TA3 je oprávnená vystaviť faktúru v lehote do 5 dní nasledujúceho mesiaca, v ktorom bolo poskytnuté čiastkové plnenie SND. Súčasťou faktúry TA3 musia byť objednávky SND a na ich základe schválené média plány, na základe ktorých boli zo strany TA3 poskytnuté plnenia vo fakturovanom mesiaci. SND nie je povinné uhradiť faktúru TA3 pokiaľ k faktúre TA3 nebude priložená objednávka SND a príslušný média plán a/alebo pokiaľ cena za poskytnuté čiastkové plnenie bude v rozpore s odsekom 1 tohto článku a/alebo pokiaľ SND preukáže, že TA3 neposkytla plnenie v súlade so schváleným média plánom.
- 3 SND sa zaväzuje uhradiť TA3 cenu za plnenia podľa tejto zmluvy bezhotovostným prevodom na účet TA3 uvedený v tejto zmluve a na základe faktúry vystavenej v súlade s odsekom 2 tohto článku. Lehota splatnosti faktúry je 14 dní a plynie odo dňa jej doručenia SND. Peňažný záväzok sa považuje za uhradený dňom pripísania uhrádzanej sumy na účet spoločnosti TA3.
- 4 SND vystaví za plnenia v Článku III, bod 2.4. faktúru v čiastke 50,- € bez DPH najneskôr 10 dní pred uplynutím tejto zmluvy so splatnosťou 14 dní. K cene bude účtovaná DPH v zmysle platných právnych predpisov.
- 5 TA3 vystaví za plnenia v Článku III, bod 1.3.-1.4. faktúru v čiastke 50,- € bez DPH najneskôr 10 dní pred uplynutím tejto zmluvy so splatnosťou 14 dní. K cene bude účtovaná DPH v zmysle platných právnych predpisov.
- 6 Obe zmluvné strany sa zaväzujú aktivity uvedené v Čl. III bod 1. odsek 1.3.-1.4. a bod 2. odsek 2.4. si vzájomne fakturovať a faktúry zaslať druhej zmluvnej strane na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy v súlade s daňovými predpismi. Fakturačným obdobím je jeden kalendárny mesiac, ak nebolo dohodnuté inak. Dátum daňovej povinnosti príslušného fakturačného obdobia je posledný kalendárny deň tohto fakturačného obdobia. Vzájomné záväzky a pohľadávky vyplývajúce z realizácie tejto zmluvy si zmluvné strany môžu započítať bez priamej úhrady formou Dohody o vzájomnom zápočte záväzkov a pohľadávok v termíne posledného plnenia podľa článku IV. tejto zmluvy do výšky plnenia, t.j. 50,- EUR + DPH.
- 7 Vzájomné vyúčtovanie a započítanie predmetnej fakturácie prebehne do 31.12.2013.

Článok V

Záverečné ustanovenia

- 1 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami. Účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitého predpisu a uzatvára sa na dobu určitú do 31.12.2013.
- 2 Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch s právnou silou originálu, pričom každá zo zmluvných strán obdrží dva. Zmeny a doplnky k zmluve sa uskutočnia formou písomného dodatku k zmluve a musia byť potvrdené podpisom oboch zmluvných strán.
- 3 Právne vzťahy v tejto zmluve neupravené sa riadia ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník a ďalšími právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 4 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha 1 - cenník spoločnosti TA3.
- 5 Zmluva je záväzná aj pre prípadných právnych nástupcov zmluvných strán.

- 6 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej ustanoveniam rozumejú a uzatvárajú ju slobodne a bez nátlaku. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluva vyjadruje ich vážnu a slobodnú vôľbu, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

Príloha č. 1 - Cenník TA3

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Mgr. art. Marián Chudovský
generálny riaditeľ
Slovenské národné divadlo

PhDr. Martin Ilavský, PhD.
generálny riaditeľ a konateľ
C.E.N. s.r.o.

Bc. Daniel Rabina
riaditeľ Centra marketingu
Slovenské národné divadlo

PhDr. Pavel Komorník, MBA
konateľ
C.E.N. s.r.o.